

mezcla. Todas las cosas eston  
hedran de contrario. Dohanna  
nia y como

asociación de voces nobles y viles, grandeza y miseria, <sup>caracteres de la época</sup>

En el Buscón el continuo engaño de la vida en el q se lucen el desengaño mas amargo, tetrico, se expresa con la union de vocablos tanhaceros y nobles:

Hacia crear cuanto queria, porque no habia nauido tal artifice del mentir; tanto que aun por descuido no decía verdad... evamos caballero de rapina ... el alguacil dio con todo el colegio Buscón en la concel, adonde se vio en gran peligro la caballeria Busc. IIIº 3º idra  
Astrama I p 106 b, 107a

De los barberos dice que "esta gente tiene paracalles infuso y guitarra grotis data" (Sueño de la muerte 1622, (edic. Astv. I p 177b) remedando ciencia infusa y  
Voces de la Feclogia a arroyos, como

Vocabulario <sup>mezcla</sup> Quevedo edic. Astrama 1932

Escatología Déjanos contra Gongora: Que lleva el señor Esqueva? culo mierda letra:  
na intercolado cagados. 1603 (p. 148) ojo de culo, contra Gongora en  
1609 (p. 151 b) Torito de 1615 los pedos son sisonas contra Gongora (p. 153 b)  
en mis mohenes (p. 153 a) 1622 Gongora "doctor en mierda graduado en  
puñer" p. 156 a Del vocabulario de Gongora dice "que nunca que yo sepa"  
se le cayó la mierda de la boca" p. 156 b

Gracias, desgracias del ojo del culo por Juan Laman el del camison cagado! 155

Vocabulario, fraseología de burodel Pragmatica de las Catorcevas 1609 fecha-  
da - I p. 46 r. r.

El Sueño de la Muerte 1622 "aquel anqueroso refran: Mucho va del culo al pul-  
so" ... los meados... la orina... el orinal... el bacin... la hedentina (I p. 177 a)

[El Diminutivo Derivativo abunda que es una forma de acción, nombre y número grata o áspera] En recemos populares [del lenguaje hablado]

## diminutivos en Quevedo

distinción d lo delirado y lo frecuente

La discrepancia entre hipocrisía (ilusión) y realidad se caracteriza por medios de expresión que provocan en el lector la sensación de mentiras o engaños de sí mismos. Emplea diminutivos cada vez que el cotar-a-sus anchas está condicionado por alguna perfidia: „cerro' [el carcelero] con los dichos escudillas."

Spitzer, Buscón, 519-520

(verte

" Yo de rato en rato, salía muy al descuido, diciendo: « Juan de Madrid! Burlandillo es la probanza que yo tengo suya ».

Y otros ejemplos más.

Quevedo  
Zür Kunst Quevedos in Buscon (Archivum Romanicum  
1927) como respuesta al Realismo i. d. span. Litt.

Vosler ve en el Buscon un herse, un libro doctrinario. Para Spitzer Quevedo quiere entretener con un virtuosismo de la amoralidad. No influye en el lector como relato ejemplar, sino por el modo como el protagonista <sup>va</sup> conserva su personalidad en las situaciones mas desagradables. no es un escarmentado, sino que, si cambia de vida exterior, no cambia de costumbres. Quevedo tiene fantasia ascética pero en el Buscon no hay ninguna llamada ni advertencia ascética como en Mateo Aleman.

humor macabro que pone sombras en todas partes  
No presenta las partes lugubres de la vida desde lejos sino que el lector pasa por ellas con Pablos, como el desengaño desde cerca --- la cama del padre de Pablos arrojada sobre 10 gar de ahorcador, el cuarto lleno de calaveras.

diminutivos en lo desagradable provisionilla burlan.  
dillo --- hornilla

muchas antítesis en que la 2ª fran aniquila la 1ª  
Empezaron, por bienvenida, a beber a mi honra; que yo hasta que la vi beber no creí que tenía tanta...

## Antítesis en el Buscón

"Era de notar ver a mi amo tan quieto y religioso, y a mi tan travieso" y otros casos parecidos. Spitzer 569

## Antítesis en Quevedo

para demostrar que una ilusión o una hipocresía es absurda; especialmente la negación que sigue por sorpresa:

"y en lo que ella era más extremada era en hacer doncellas no lo siendo"

¿Quiéres ver cuán desdichado te haces, no lo siendo? La Cuna y la sepultura. Obra ed. Astram 1, 909 b

"esta gente no es mucho tenga mala condición no teniendo buena ley".

"no puede ser hijo de algo el que no



tiene nada.

"Somos gente que comemos un puerro,  
y representamos un capón".

Spiker, Buscón, 522-523